

IDANHA-A-NOVA, PREMIÈRE BIORÉGION PORTUGAISE

En 2018, Idanha-a-Nova, qui regroupe un ensemble de 17 villages sur une superficie de 1412 Km², est devenue la première municipalité portugaise à adhérer au Réseau International des Éco-Régions, créé en Italie, en 2014.

Qu'est-ce qu'une éco- ou biorégion ?

Une biorégion est un territoire composé d'un collectif de villages ruraux, d'importance variable, qui travaillent ensemble dans une dynamique de développement durable.

Ses Fondements et ses Objectifs

Une biorégion est basée sur une synergie de tous les acteurs d'une région engagée dans le champ de l'agro-écologie et en particulier de l'agrobiologie, de la transmission des savoirs, de la valorisation des traditions, de la recherche et de l'innovation, permettant de répondre adéquatement aux défis de l'agriculture actuelle, de la vie en milieu rural et des populations situées au coeur de la ruralité.

Les moyens d'action

Une biorégion, c'est la convergence d'innovations sociétales et socio économiques, où l'humain est au coeur des activités mises en place pour l'harmonie, le développement et la pérennité des communautés.

Des innovations en voie de réalisations

La biorégion de Idanha-a-Nova s'appuie sur plusieurs axes d'innovations et de réalisations pour répondre aux défis importants du monde actuel:

- encourager et faciliter l'installation d'agri-culteurs bio et les soutenir dans leurs pratiques agricoles et environnementales propres;
- développer la consommation locale en favorisant l'approvisionnement de proximité en aliments bio pour les repas collectifs;
- valoriser les productions locales à l'occasion d'événements agricoles commerciaux et/ou festifs;
- favoriser la transformation et la commercialisation de produits végétaux et animaux;
- encourager la création de points de vente collectifs (marchés bio par exemple);
- supporter la commercialisation à l'export de produits spécifiques bio, locaux, de haute qualité;
- promouvoir la recherche permettant d'optimiser les ressources locales et de rentabiliser les exploitations agricoles;
- partager les réflexions des acteurs de la région à partir d'un Institut du Monde Rural chargé de rassembler les réflexions et propositions des citoyens (agriculteurs/agronomes/sociologues/philosophes/économistes/chercheurs...);
- valoriser et transmettre la culture et les traditions locales.

L'Avenir est à Idanha

L'avenir, fécond et harmonieux, se bâtit sur l'innovation, grâce à des femmes et des hommes précurseurs et avant-gardistes. L'avenir se développe essentiellement à partir d'actions responsables et transparentes de toute la collectivité.

- Les biorégions s'inscrivent, en pleine correspondance, avec les objectifs de la Conférence Mondiale des Nations Unies sur l'Environnement.
- Les biorégions s'insèrent dans la voie de la souveraineté alimentaire.
- Les biorégions sont à l'avant-garde du modèle biologique de développement rural éthique, équitable et solidaire en valorisant les produits agricoles, le territoire qui les génèrent et les producteurs qui les commercialisent

Biorégion de Idanha-a-Nova: Un territoire d'excellence à découvrir

IDANHA-A-NOVA, DIE ERSTE PORTUGIESISCHE BIOREGION

Anfang 2018 wurde der aus 17 über 1412 km² verteilte Gemeinden bestehenden Landkreis Idanha-a-Nova zum ersten portugiesischen Mitglied des internationalen Netzwerkes der Öko-Regionen (ernannt) (IN.N.E.R.).

Was ist eine Öko-bzw. Bioregion ?

Eine Bioregion ist ein Gebiet, das sich aus einer Reihe von hauptsächlich landwirtschaftlichen Dörfern unterschiedlicher Schwerpunkte zusammensetzt, die gemeinsam an einer Dynamik der nachhaltigen Entwicklung zusammenarbeiten.

Stiftungen und Ziele

Eine Bioregion beruht auf der Synergie aller Akteure einer Region, die sich im Bereich der Agrarökologie und insbesondere mit Agrobiologie beschäftigen. Durch die Vermittlung von Wissen, durch die Wertschätzung von Traditionen, durch Forschung und Innovationen, und dies insbesondere, um angemessen auf die Herausforderungen der aktuellen Landwirtschaft, des ländlichen Lebens und der dort ansässigen Menschen zu reagieren.

Die Mittel zum Handeln

Eine Ökoregion ist die Konvergenz von sozialen und sozioökonomischen Innovationen, bei denen der Mensch im Mittelpunkt der Aktivitäten steht, die für Harmonie, Entwicklung und Nachhaltigkeit der Gemeinschaften entwickelt werden.

Begonnene Innovationen

Die Bioregion in Idanha-a-Nova basiert auf Innovationen und Errungenschaften in mehreren Bereichen, um die größten Herausforderungen dieser Zeit zu meistern:

- die Einführung von ökologischen Landwirten erleichtern, fördern und sie in ihren land-wirtschaftlichen und ökologischen Praktiken unterstützen;
- die Entwicklung des lokalen Konsums durch die Förderung der lokalen Versorgung mit Bio-Lebensmitteln für kollektive Mahlzeiten;
- die Förderung lokaler Produktionen bei der Verarbeitung und Vermarktung von pflanzlichen und tierischen Erzeugnissen;
- die Förderung der Schaffung kollektiver Absatzmärkte (z.B. Bio-Märkte);
- die Unterstützung der Vermarktung von spezifischen lokalen Qualitätsprodukten, insbesondere während kommerzieller und/oder festlicher landwirtschaftlicher Veranstaltungen;
- die Förderung von Forschung und Recherche, um lokale Ressourcen zu optimieren und landwirtschaftliche Betriebe gewinnbringend zu gestalten;
- die Erfahrungen der Akteure der Region, sowie Überlegungen oder Vorschläge der Bürger (Landwirte / Agronomen / Soziologen / Philosophen / Ökonomen / Forscher etc.) werden im "Institut der Ökoregion" dokumentiert und öffentlich zugänglich gemacht;
- die lokale Kultur und Traditionen anreichern und weitergeben.

Die Zukunft ist in Idanha-a-Nova

Die Zukunft, fruchtbar und harmonisch, basiert auf Innovation, dank bahnbrechender und avantgardistischer Menschen. Die Zukunft entwickelt sich vor allem durch ein verantwortungsvolles und transparentes Handeln der gesamten Gemeinschaft.

- Bioregionen sind voll im Einklang mit den Beschlüssen der Weltkonferenz über Umwelt- und Klimaschutz der Vereinten Nationen.
- Bioregionen entwickeln sich in Richtung der Nahrungsmittelautonomie.
- Bioregionen stehen an der Spitze des bio-logischen Modells der agrar-ethischen Entwicklung, der Gleichheit und Solidarität, durch die Wertschätzung lokaler Produkte und deren Produzenten, die sie vermarkten.

Die Ökoregion von Idanha-a-Nova: Entdecken Sie unsere vielversprechende Gegend



idanha.pt

✉ Largo do Município
6060-163 Idanha-a-Nova
PORTUGAL

☎ + 351 277 200 570

🌐 URL: www.idanha.pt
FB: @MunicipioidanhaNova

IDANHA-A-NOVA, A PRIMEIRA BIO-REGIÃO PORTUGUESA

No início de 2018, Idanha-a-Nova, que engloba 17 localidades disseminadas por uma área de 1412 Km², tornou-se no primeiro município português a integrar a Rede Internacional de Eco-Regiões (IN.N.E.R.), criada em Itália em 2014.

O que é uma Bio-Região?

Uma bio-região, ou eco-região, é um território composto por um conjunto de aldeias rurais, de importância variável, que trabalham em conjunto numa dinâmica de desenvolvimento sustentável.

Fundamentos e Objetivos

Uma bio-região baseia-se na sinergia dos atores de uma determinada região enquadrada na área da agroecologia e particularmente na agrobiologia, na transmissão de conhecimento, na valorização das tradições, na investigação e inovação, para responder adequadamente aos desafios atuais da agricultura, da vida no meio rural e das pessoas que nele vivem.

Os meios de ação

Numa bio-região convergem inovação e desenvolvimento económico, e o ser humano está no centro das atividades, criadas para a harmonia, o desenvolvimento e a sustentabilidade das comunidades.

Ações iniciadas

A bio-região de Idanha-a-Nova fundamenta-se em diversas áreas de inovação e de conquistas para enfrentar os principais desafios do mundo atual:

- incentivar e facilitar a instalação de agricultores biológicos e apoiá-los nas suas práticas agrícolas e ambientais;
- desenvolver o consumo local, promovendo a oferta local de alimentos biológicos para refeições coletivas;
- promover as produções locais durante eventos agrícolas, comerciais e/ou festivos;
- promover a transformação e a comercialização de produtos vegetais e animais;
- incentivar a criação de pontos de venda coletivos (por exemplo, mercados biológicos);
- apoiar a comercialização de produtos biológicos específicos, locais e de alta qualidade;
- promover a pesquisa e a investigação para otimizar os recursos locais e rentabilizar as explorações agrícolas;
- partilha as reflexões dos atores da região num “Instituto do Mundo Rural” que reúne as reflexões e as propostas dos cidadãos (agricultores, agrónomos, sociólogos, filósofos, eco-nomistas, investigadores...);
- enriquecer e transmitir a cultura e as tradições locais.

O futuro está em Idanha

O futuro, frutífero e harmonioso, baseia-se na inovação, graças a mulheres e homens precursores e vanguardistas. O futuro desenvolve-se particularmente através de ações responsáveis e transparentes de toda a comunidade.

- As bio-regiões estão em total concordância com os objetivos da Conferência Mundial das Nações Unidas sobre o Meio Ambiente.
- As bio-regiões estão a desenvolver-se em direção à autonomia alimentar.
- As bio-regiões estão na vanguarda do modelo biológico de desenvolvimento rural ético, equitativo e solidário, valorizando os produtos agrícolas, o território que os gera e os produtores que os comercializam.

Idanha-a-Nova Bio-Região: Um território de excelência a descobrir

IDANHA-A-NOVA, LA PRIMERA BIOREGIÓN PORTUGUESA

A principios de 2018, Idanha-a-Nova, que comprende 17 localidades diseminadas por un área de 1.412 Km², se convirtió en el primer municipio portugués en formar parte de la Red Internacional de Ecorregiones (IN.N.E.R.), creada en Italia en 2014.

Qué es una eco- o bioregión?

Una bioregión es un territorio compuesto por un conjunto de aldeas rurales, de importancia variable, que trabajan en conjunto en una dinámica de desarrollo sostenible.

Fundaciones y Objetivos

Una bioregión se basa en la sinergia de todos los actores de una región comprometida en el área de la agroecología y, en particular, en la agrobiología, en la transmisión de conocimientos, en la valoración de las tradiciones, en la investigación e innovación, sobre todo para responder adecuadamente, a los desafíos de la agricultura actual, de la vida en el medio rural y de las personas en él habitan.

Los medios de acción

Una bioregión es la convergencia social y socioeconómica, donde el ser humano se encuentra en el centro de las actividades creadas para la armonía, el desarrollo y la sostenibilidad de las comunidades.

Inovaciones iniciadas

La bioregión de Idanha-a-Nova se fundamenta en diversas áreas de innovación y de conquistas para enfrentar los principales desafíos del mundo actual :

- fomentar y facilitar la instalación de agricultores ecológicos y apoyarlos en sus prácticas agrícolas y ambientales,
- desarrollar el consumo local, promoviendo la oferta local de alimentos ecológicos para comidas colectivas,
- promover las producciones locales durante eventos agrícolas comerciales y / o festivos,
- promover la transformación y la comercialización de productos vegetales y animales,
- fomentar la creación de puntos de venta colectivos (por ejemplo, los mercados ecológicos),
- apoyar la comercialización de productos ecológicos específicos, locales y de alta calidad,
- promover la búsqueda y la investigación para optimizar los recursos locales y rentabilizar las explotaciones agrícolas,
- compartir las reflexiones de los actores de la región en un “Instituto del Mundo Rural” encargado de reunir las reflexiones y las propuestas de los ciudadanos (agricultores / agrónomos / sociólogos / filósofos / economistas / investigadores...).
- enriquecer y transmitir la cultura y las tradiciones locales.

El futuro está en Idanha

El futuro, fructífero y armonioso, se basa en la innovación, gracias a las mujeres y los hombres precursores y vanguardistas. El futuro se desarrolla particularmente a través de acciones responsables y transparentes de toda la comunidad.

- Las bioregiones se ajustan en gran medida a los objetivos de la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente.
- Las bioregiones se están desarrollando hacia la autonomía alimentaria.
- Las bioregiones están a la vanguardia del modelo ecológico del desarrollo rural ético, equitativo y solidario, valorizando los productos agrícolas, el territorio que los genera y los productores que los comercializan.

Bioregión de Idanha-a-Nova: Un territorio de excelencia a descubrir

IDANHA-A-NOVA, THE FIRST PORTUGUESE BIOREGION

At the beginning of 2018, Idanha-a-Nova (with 17 villages covering an area of 1412 km²) became the first Portuguese municipality joining the International Network of Eco- Regions (IN.N.E.R.), established in Italy in 2014.

What is an eco- or bioregion?

A bioregion is a territory composed of a set of rural villages of varying importance, working together in a dynamic of sustainable development.

Foundations and Objectives

A bioregion is based on the synergy of all stakeholders within a region engaged into agroecology, and particularly into agrobiolgy. Knowledge transfer, valuing traditions, research and innovation, are key issues to respond appropriately to the challenges of today’s agriculture and people living in rural areas.

The means of action

A bioregion is the convergence of socio-economic innovations, where human beings place themselves at the center of activities created towards harmony, development and communi-ties’ sustainability.

Innovations started

The Idanha-a-Nova bioregion is based on innovation throughout several areas, seeking to achieve the main challenges of today’s world by :

- encouraging and facilitating the installation of organic farmers and sup-porting their agricultural and envi-ronmental practices,
- developing local consumption by pro-moting local supply of organic food;
- promoting local production through commercial and festive agricultural events,
- increasing the processing and mar-keting of vegetable and animal pro-ducts,
- encouraging the creation of collective selling points (eg organic markets),
- supporting the marketing of specific/ high quality/local organic products,
- promoting research to optimize local resources and turning farms into profitable business,
- sharing knowledge and experiences through the transdisciplinary Rural World Institute with proposals of all citizens
- enrich and convey the culture and lo-cal traditions.

Idanha is the Future

The fruitful and harmonious future is based on innovation, thanks to pioneers and avant-garde men and women. The future is developed particularly through responsible and transparent actions of the entire community.

- Bioregions are fully aligned with the objectives of the United Nations World Conference on Environment.
- Bioregions are developing towards food autonomy.
- Bioregions are at the forefront of the organic model for an ethical rural development. An equitable and supportive approach that values agricultural products, producers and the whole territory.

Idanha-a-Nova’s Bioregion: A territory of excellence to discover